



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 January 2018
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 157 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по делам временной
администрации в Косово**

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
А. Общая информация	5
В. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии	5
С. Партнерские отношения и координация действий со страновой группой	8
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	9
II. Финансовые ресурсы	22
А. Общая информация	22
В. Взносы, не предусмотренные в бюджете	23
С. Экономия средств за счет повышения эффективности	24
D. Показатели доли вакантных должностей	24
E. Учебная подготовка	25
F. Проекты по укреплению доверия	26
G. Другая деятельность по программам	26
III. Анализ разницы	27
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	30



V. Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 70/286 и 71/303, в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей	30
A. Генеральная Ассамблея	30
B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	35
Приложения	
I. Определения	37
II. Схемы организационной структуры	38
Карта	40

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года, объем которого составляет 37 920 400 долл. США.

МООНК будет и далее выступать в качестве беспристрастного посредника, сохраняя свою нейтральную позицию, а также осуществлять наблюдение, представлять отчетность и оказывать содействие, с тем чтобы способствовать долгосрочной нормализации отношений между Белградом и Приштиной, а также усилению приверженности обеих сторон делу осуществления политических и технических договоренностей, достигнутых в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза.

В предлагаемом бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 8 военных наблюдателей, 10 полицейских Организации Объединенных Наций, 112 международных сотрудников, 219 национальных сотрудников и 24 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей МООНК в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты и сгруппированных по компонентам (основной компонент и компонент поддержки). Людские ресурсы МООНК, выраженные в показателях численности персонала, распределены по отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях увязано с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2016/17 год)	Ассигнования (2017/18 год)	Смета расходов (2018/19 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военнослужащие и полицейские	477,7	695,7	763,8	68,1	9,8
Гражданский персонал	26 203,1	28 218,7	28 747,5	528,8	1,9
Оперативные расходы	8 102,3	8 983,8	8 409,1	(574,7)	(6,4)
Валовые потребности	34 783,1	37 898,2	37 920,4	22,2	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	3 499,4	3 559,4	3 744,1	184,7	5,2
Чистые потребности	31 283,7	34 338,8	34 176,3	(162,5)	(0,5)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	34 783,1	37 898,2	37 920,4	22,2	0,1

Людские ресурсы^a

	Военные наблюдатели	Полицейские Организации Объединенных Наций	Международные сотрудники	Национальные сотрудники ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
Руководство и управление						
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	21	10	5	36
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	21	10	5	36
Компоненты						
Основная деятельность						
Утвержденная численность на 2017/18 год	8	10	55	72	13	158
Предлагаемая численность на 2018/19 год	8	10	55	72	13	158
Поддержка						
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	36	137	6	179
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	36	137	6	179
Всего						
Утвержденная численность на 2017/18 год	8	10	112	219	24	373
Предлагаемая численность на 2018/19 год	8	10	112	219	24	373
Чистое изменение						
	–	–	–	–	–	–

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

О мерах, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, говорится в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Общая информация

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) был определен Советом Безопасности в его резолюции [1244 \(1999\)](#).
2. Миссия уполномочена оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в создании условий для мирной и нормальной жизни всего населения Косово и в укреплении стабильности в западной части Балканского полуострова.
3. Для достижения этой общей цели МООНК в рассматриваемый бюджетный период будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах ниже. Показатели в таблицах сгруппированы по компонентам (основной компонент и компонент поддержки), определенным на основе мандата Миссии.
4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период работы Миссии, а показатели достижения результатов позволяют оценить успехи в реализации таких достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы МООНК, выраженные в показателях численности персонала, распределены по отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.
5. МООНК возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря, который обеспечивает координацию деятельности международного гражданского присутствия. Специальный представитель обеспечивает также координацию действий с международным присутствием по безопасности — Силами для Косово (СДК) и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС), развертывание которых было осуществлено в соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности.

B. Предположения, положенные в основу планирования, и инициативы по поддержке Миссии

6. В соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности стратегической целью Миссии по-прежнему является укрепление и упрочение мира, безопасности, верховенства права и стабильности в Косово и регионе в целом. МООНК будет по-прежнему заниматься наблюдением, представлением отчетности и посреднической деятельностью, с тем чтобы способствовать долгосрочной нормализации отношений между Белградом и Приштиной, а также укреплению приверженности обеих сторон делу осуществления политических и технических договоренностей, достигнутых в рамках диалога, проводимого при посредничестве Европейского союза, в частности Первого соглашения о принципах нормализации отношений от 19 апреля 2013 года, включая решение более широкой задачи — интеграции в Европейский союз. В течение рассматриваемого бюджетного периода основные приоритетные задачи Миссии будут включать:
 - a) взаимодействие с местными, региональными и международными партнерами, в том числе с международными организациями, присутствующими в Косово, и двусторонними структурами;
 - b) оказание поддержки местным учреждениям в таких областях, как верховенство права и права человека;
 - c) продолжение уси-

лий по повышению качества отчетности при одновременном наращивании потенциала в области сбора и анализа информации и прогнозирования; d) оказание поддержки в деле укрепления доверия между общинами путем осуществления разноплановых мероприятий, в частности проектов, связанных с мерами укрепления доверия, в целях налаживания подлинного сотрудничества; e) предоставление платформ и поддержки для расширения участия женщин в процессах принятия решений и примирения и усиления их влияния на ход таких процессов; и f) усиление деятельности по выполнению всех вышеупомянутых приоритетных задач посредством эффективного информирования общественности.

7. Миссия будет продолжать придерживаться регионального подхода при осуществлении любой деятельности, поскольку понимание и учет общерегиональных политических, экономических и социальных тенденций крайне важны для успешного выполнения ее мандата. Региональные, межучрежденческие и межорганизационные аспекты будут и впредь учитываться в работе всех основных подразделений во всех областях. Это будет включать уделение особого внимания сотрудничеству и повышению его качества, а также более активное участие полевых и региональных отделений Миссии в осуществлении всех ее мероприятий.

8. Кроме того, Миссия будет продолжать выполнять, когда это необходимо и об этом имеется договоренность, функции посредника, с тем чтобы обеспечить Косово возможность принимать участие в международных совещаниях, в том числе в совещаниях органов, осуществляющих наблюдение за выполнением договоров, которые МООНК подписала от имени Косово.

9. МООНК будет продолжать оказывать поддержку в деле поощрения и защиты прав человека в Косово. Миссия будет стремиться к достижению этой цели путем активного взаимодействия с соответствующими учреждениями Косово, в особенности с отделом благого управления в составе канцелярии премьер-министра, а также с институтом Омбудсмана, с тем чтобы: а) обеспечить соответствие законодательства и нормативно-правовых актов и мер политики нормам в области прав человека, касающимся недискриминации, гендерного равенства и примирения общин в Косово; б) оказывать местным заинтересованным сторонам в Косово содействие и посредническую помощь во взаимодействии с международными и региональными механизмами по правам человека; и с) продолжать тесное взаимодействие с договорными органами по правам человека и оказывать специальным процедурам Совета по правам человека поддержку путем налаживания взаимодействия между правозащитными субъектами в Косово и специальными докладчиками Совета. Кроме того, Миссия будет уделять основное внимание поощрению соблюдения международных и региональных стандартов в области прав человека в законодательстве, нормах регулирования, а также программах и работе институтов Косово, а именно судебных органов и института Омбудсмана. Миссия будет продолжать оказывать гражданскому обществу, в частности молодежи и женщинам, поддержку в осуществлении их прав и получении ими доступа к средствам правовой защиты, а также оказывать институтам Косово содействие в деле борьбы с насильственным экстремизмом и его предотвращения.

10. МООНК будет продолжать оказывать содействие в выяснении участи пропавших без вести лиц, а также в защите и сохранении объектов культурного и религиозного наследия. МООНК продолжит: а) участвовать в работе совещаний Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово; б) поддерживать связь с Комиссией Косово по делам пропавших без вести лиц и Комиссией сербского правительства по без вести пропавшим лицам и оказывать поддержку в проведении встреч с семьями пропавших без вести лиц;

с) наблюдать за ситуацией в специальных охранных зонах; и d) оказывать содействие в защите и сохранении объектов культурного и религиозного наследия, в том числе на основе поддержания постоянных контактов с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и организации конструктивного диалога между Сербской православной церковью и властями Косово. Кроме того, МООНК будет по-прежнему оказывать содействие в деле обеспечения безопасности возвращенцев, в том числе в рамках ежеквартальных посещений определенных мест возвращения.

11. В течение рассматриваемого бюджетного периода Миссия будет продолжать использовать проекты, связанные с мерами укрепления доверия и деятельностью по программам, для целей выполнения мандата в тех районах, где МООНК может внести значительный вклад в поддержку деятельности своих международных партнеров. В особенности это относится к деятельности Миссии по содействию в осуществлении инициатив, направленных на укрепление доверия между общинами и поощрение прав человека и верховенства права.

12. Кроме того, МООНК будет и далее сохранять свой потенциал в плане наблюдения, отчетности и организационной поддержки в области верховенства права, в том числе оказывать ограниченную помощь властям Косово в деле наращивания потенциала в тесном сотрудничестве с Группой Организации Объединенных Наций по Косово и другими партнерами. В этой связи МООНК будет оказывать содействие в осуществлении совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке полиции, органов правосудия и исправительных учреждений. Кроме того, МООНК будет выполнять такие функции, как удостоверение документов о регистрации актов гражданского состояния, а также функции, связанные с деятельностью Международной организации уголовной полиции (Интерпола).

13. МООНК будет также тесно сотрудничать со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структурой «ООН-женщины») в области обеспечения учета гендерной проблематики в своей работе в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и последующими резолюциями. Особое внимание будет уделяться содействию расширению экономических прав и возможностей женщин и их участию в политических процессах и представлению отчетности о положении дел в этой области, а также обеспечению доступа женщин к правосудию и совместным усилиям, направленным на предупреждение гендерного насилия, защиту от него и принятие надлежащих мер реагирования. Кроме того, МООНК будет обеспечивать учет интересов молодежи в работе Миссии в соответствии с резолюцией 2250 (2015) Совета Безопасности и учитывать ключевую роль, которую молодежь может сыграть в дальнейших усилиях по выполнению мандата Миссии в том, что касается содействия укреплению доверия между общинами в Косово.

14. Миссия продолжит осуществление инициатив по управлению цепочками поставок в соответствии с глобальными приоритетами Департамента полевой поддержки и стратегией Миссии в области управления цепочками поставок. МООНК стремится продолжать применять комплексный подход к обеспечению качества работы на основе использования примененной принятой Организацией Объединенных Наций типовой модели организации снабжения, которая представляет собой уникальную основу, увязывающую показатели качества работы, процессы его обеспечения, передовую практику и людей в единую структуру, помогает в поддержании связи между партнерами в цепочке поставок и повышает эффективность управления цепочками и технологиями поставок, а также соответствующей деятельностью по совершенствованию цепочек поставок.

15. Миссия будет продолжать принимать меры по смягчению экологических последствий своей деятельности путем соблюдения норм охраны окружающей среды и утилизации отходов, выработанных Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки. Кроме того, к 30 июня 2019 года МООНК планирует установить солнечные энергетические установки (солнечные батареи) в трех пунктах размещения ретрансляционных станций Организации Объединенных Наций в районе действия Миссии. МООНК будет продолжать заниматься вторичной переработкой, компостированием биологически разлагаемых отходов и посадкой деревьев в целях дальнейшего в целях дальнейшего смягчения экологических последствий своей деятельности. Миссия будет также продолжать проводить регулярные кампании по повышению осведомленности о мерах по снижению высоких значений индекса качества воздуха, помимо осуществления в масштабах всей Миссии плана действий по защите окружающей среды.

С. Партнерские отношения и координация действий со страновой группой

16. Миссия будет и далее укреплять свои отношения с ключевыми международными партнерами, включая СДК, канцелярию специального представителя Европейского союза, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), ЕВЛЕКС, Совет Европы и других европейских субъектов, в частности путем проведения регулярных консультаций на уровне руководителей. Консультации с основными двусторонними партнерами, а также с Европейским союзом и подразделениями Европейской комиссии, которые играют ведущую роль в нынешнем политическом процессе, будут проводиться чаще и основываться на общих интересах и взаимной поддержке. МООНК будет продолжать укреплять сотрудничество и активизировать процесс консультаций с основными международными партнерами по вопросу о возможных изменениях конфигурации их присутствия и постоянно проводить оценку возможных последствий для способности Миссии выполнять свой мандат. Кроме того, Миссия будет продолжать работу по выявлению и сокращению числа потенциальных очагов напряженности на местах, в том числе путем разработки общих стратегий и подготовки совместных заявлений с основными международными партнерами, а также путем активного взаимодействия с местным руководством и общинами.

17. МООНК продолжит сотрудничать с Группой Организации Объединенных Наций по Косово, в том числе в рамках процесса комплексной оценки и планирования, с тем чтобы максимально повысить эффективность использования ресурсов Организации Объединенных Наций в Косово. МООНК и Группа Организации Объединенных Наций по Косово будут продолжать уделять основное внимание деятельности в области прав человека, верховенства права, стратегического взаимодействия, гендерной проблематики и решения проблем молодежи и конструктивно взаимодействовать с Центральными учреждениями. Кроме того, МООНК будет и впредь координировать свои действия с Группой Организации Объединенных Наций по Косово и другими международными партнерами по ряду ключевых направлений в ходе осуществления предлагаемых проектов по укреплению доверия на всей территории Косово.

18. МООНК будет также продолжать оказывать поддержку деятельности ЮНЕСКО, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, заключенными между МООНК и соответствующими организациями.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

Руководство и управление

19. Общее руководство и управление Миссией будет осуществлять Личная канцелярия Специального представителя Генерального секретаря. Предлагаемое штатное расписание приводится в таблице 1.

Таблица 1
Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2017/18 год	1	–	3	–	1	5	1	–	6
Предлагаемые должности на 2018/19 год	1	–	3	–	1	5	1	–	6
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря									
Утвержденные должности на 2017/18 год	–	1	–	1	1	3	–	–	3
Предлагаемые должности на 2018/19 год	–	1	–	1	1	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия руководителя аппарата									
Утвержденные должности на 2017/18 год	–	1	1	2	1	5	7	2	14
Предлагаемые должности на 2018/19 год	–	1	1	2	1	5	7	2	14
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция по правам человека									
Утвержденные должности на 2017/18 год	–	–	3	2	–	5	2	1	8
Предлагаемые должности на 2018/19 год	–	–	3	2	–	5	2	1	8
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Объединенный оперативный центр/Объединенный аналитический центр Миссии									
Утвержденные должности на 2017/18 год	–	–	1	2	–	3	–	2	5
Предлагаемые должности на 2018/19 год	–	–	1	2	–	3	–	2	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Международный персонал					Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба				
Всего									
Утвержденные должности на 2017/18 год	1	2	8	7	3	21	10	5	36
Предлагаемые должности на 2018/19 год	1	2	8	7	3	21	10	5	36
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1: основная деятельность

20. Как детально отражено в таблицах показателей ниже, перед Миссией поставлена задача укрепления и упрочения мира, безопасности и стабильности в Косово. Ее стратегические приоритеты включают содействие выполнению договоренностей, достигнутых между Белградом и Приштиной в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза, выполнение функций по координации и посредничеству, содействие укреплению доверия между общинами, а также оказание поддержки в таких областях, как права человека, верховенство права, учет гендерной проблематики и расширение прав и возможностей молодежи. Она также будет содействовать укреплению сотрудничества и координации между международными субъектами, особенно в плане взаимодействия с другими международными миссиями, действующими на основании резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, включая миссии Европейского союза и Организации Североатлантического договора (НАТО).

21. В этом контексте Миссия будет содействовать оказанию помощи общинам меньшинств и решению более масштабных проблем в области отношений между общинами и прав человека. Миссия будет разрабатывать стратегии, направленные на содействие мирному сосуществованию общин в Косово, в том числе путем поощрения деятельности по укреплению доверия в целях наращивания потенциала местных механизмов, занимающихся такой деятельностью. Миссия продолжит прилагать следующие усилия: а) представлять отчетность о положении в области прав человека в целом; б) содействовать реализации региональных и международных документов по правам человека, о которых говорится в Конституции Косово; в) способствовать диалогу между косовскими учреждениями и специальными процедурами Совета по правам человека и договорными органами; и d) поддерживать инициативы по примирению.

22. МООНК продолжит осуществлять предусмотренную ее мандатом деятельность по следующим направлениям: а) осуществление политических и технических соглашений, достигнутых между Белградом и Приштиной в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза; б) выяснение судьбы пропавших без вести лиц; в) содействие участию Косово в международных и региональных форумах; и d) выполнение своих обязательств в качестве стороны, подписавшей договоры и соглашения от имени Косово. Отделение Миссии в Белграде будет и впредь оказывать поддержку в осуществлении этих видов деятельности, поддерживая связь с правительством Сербии и другими ключевыми местными, региональными и международными субъектами.

23. Миссия также продолжит оказывать содействие в обеспечении верховенства права и безопасности и осуществлении прав человека, включая: а) оказание ограниченной организационной помощи в поддержку решения первоочередных задач правительства и в дополнение к другим инициативам международных

партнеров; b) наблюдение и представление отчетности; c) удостоверение документов о регистрации актов гражданского состояния; и d) выполнение функций, связанных с деятельностью Интерпола.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.1 Прогресс в обеспечении примирения и интеграции всех общин в Косово

1.1.1 Сокращение числа инцидентов, затрагивающих общины меньшинств (2016/17 год: 369; 2017/18 год: 380; 2018/19 год: 360)

1.1.2 Увеличение числа обязательных и необязательных муниципальных механизмов и осуществляемых муниципальными властями мероприятий по содействию укреплению доверия и интеграции всех общин в Косово (2016/17 год: 180; 2017/18 год: 213; 2018/19 год: 246)

1.1.3 Увеличение числа признанных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека показателей в области прав человека, на соблюдение которых ориентируется институт Омбудсмена (2016/17 год: 10; 2017/18 год: 10; 2018/19 год: 12)

Мероприятия

- Урегулирование вопросов, касающихся общин, возвращения и культурного наследия, на всей территории Косово путем посредничества и проведения ежедневных совещаний с представителями местных и центральных органов власти, гражданского общества, женских организаций и ключевых мандатариев
- Проверка фактической численности возвращенцев, условий их жизни и уровня безопасности в рамках ежеквартальных поездок, в ходе которых будут проводиться отдельные встречи с возвращенцами, в 51 определенном месте возвращения/населенном пункте, и аналогичная проверка в отношении внутренне перемещенных лиц в 10 определенных центрах коллективного проживания
- Оказание консультационной помощи и поддержки посредством участия в по меньшей мере 50 совещаниях с Косовской полицейской службой, ЕВЛЕКС и СДК по вопросам безопасности и политическим вопросам в северной части Косово в органах власти каждого из 5 муниципальных образований, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице, а также в по меньшей мере 50 совещаниях с представителями местных органов власти, общин, гражданского общества и международных организаций в северной части Косово по вопросам примирения общин и мирного урегулирования проблем, затрагивающих местные общины, в органах власти каждого из 5 муниципальных образований, находящихся в районе ответственности регионального отделения в Митровице
- Выполнение совместно с Советом Европы, ОБСЕ, Европейским союзом и Группой Организации Объединенных Наций по Косово функций сопредседателя на 6 заседаниях Международной рабочей группы по правам человека в Косово
- Оказание канцелярии премьер-министра и институту Омбудсмена технической помощи по вопросам, касающимся требований договорных органов и специальных процедур к отчетности о положении в области прав человека, посредством проведения 12 совещаний
- Создание всеобъемлющей базы данных, содержащей все доклады и рекомендации договорных органов и специальных процедур по Косово, а также оказание поддержки посредством проведения на основе сотрудничества с Советом Европы 3 учебных занятий по вопросам выполнения мандата национального механизма предупреждения для сотрудников института Омбудсмена

- Предоставление консультационных услуг в целях содействия учету гендерной проблематики в рамках 6 совещаний по борьбе с гендерным насилием Группы по безопасности и гендерным вопросам со Структурой «ООН-женщины», Программой развития Организации Объединенных Наций, ОБСЕ, ЕВЛЕКС, властями Косово и организациями гражданского общества
- Оказание поддержки в расширении участия женщин в процессах принятия решений и примирения и усилении их влияния на ход этих процессов путем организации 4 мероприятий для местного населения с участием должностных лиц муниципальных образований, представителей женских групп и других лидеров общин в рамках проекта под названием «Расширение возможностей женщин — проводников перемен выразить свое мнение и влиять на события»
- Организация в рамках проекта под названием «Расширение возможностей женщин — проводников перемен выразить свое мнение и влиять на события» 1 мероприятия по случаю Всемирного дня открытых дверей, посвященного теме «Женщины и мир и безопасность», с целью привлечь внимание к проблемам, с которыми сталкиваются женщины, и к их вкладу в урегулирование конфликтов и укрепление доверия между общинами
- Подготовка ежеквартальных докладов Совету Безопасности обо всех соответствующих событиях в Косово
- Осуществление 18 проектов по укреплению доверия в таких областях, как дела молодежи (3), спорт (3), расширение прав и возможностей женщин (2), участие в политической жизни (2), развитие предпринимательской деятельности (1), медийная грамотность (1) и поддержка общин и укрепление доверия в них (6)
- Оказание поддержки в осуществлении инициатив по укреплению доверия между общинами на основе осуществления по меньшей мере 7 программных мероприятий, включая мероприятия в интересах молодежи и женщин
- Подготовка обзорных информационных материалов в средствах массовой информации, выпускаемых 6 дней в неделю, и распространение их в электронном виде среди приблизительно 1700 получателей; выпуск от имени Специального представителя Генерального секретаря 10 коммюнике для прессы в поддержку доверия между общинами; размещение 10 оригинальных видеорепортажей и короткометражных фильмов на цифровых платформах Миссии и ее страницах в социальных сетях, в том числе на веб-сайте Миссии, ее страницах в «Фейсбуке» и «Твиттере» и ее канале на «Ютубе»; размещение 20 оригинальных интернет-материалов с фотографиями на веб-сайте Миссии с целью популяризации деятельности Миссии, в том числе деятельности в области диалога и укрепления доверия между общинами, и распространения информации об этой деятельности; а также подготовка по меньшей мере 50 ответов на запросы, направленные в пресс-центр МООНК

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Укрепление сотрудничества и диалога Приштины с Белградом и региональными организациями

1.2.1 Увеличение среди государственных служащих, включая сотрудников полиции и судебных работников, числа косовских сербов, переведенных из параллельных институтов в косовские учреждения в соответствии с достигнутыми политическими договоренностями (2016/17 год: 475; 2017/18 год: 425; 2018/19 год: 510)

1.2.2 Увеличение числа законодательных и других актов, принятых ассамблеей Косово в связи с диалогом между Приштиной и Белградом и рекомендациями Европейской комиссии в отношении стратегии расширения Европейского союза (2016/17 год: 17; 2017/18 год: 16; 2018/19 год: 19)

Мероприятия

- Предоставление консультационной помощи и оказание поддержки посредством проведения совещаний, оказания добрых услуг и обмена информацией в рамках политического и технического диалога между Белградом и Приштиной, осуществляемого при посредничестве Европейского союза
- Предоставление консультационной помощи по всем предусмотренным мандатом вопросам в рамках 50 совещаний с участием руководства МООНК и должностных лиц из Приштины и Белграда
- Улучшение сотрудничества с местными партнерами на всех уровнях путем проведения по меньшей мере 8 поездок в муниципальные образования и последующей организации в Приштине совещаний высокого уровня
- Оказание посреднических услуг посредством участия в приблизительно 20 совещаниях или другого рода мероприятиях, имеющих отношение к следующему: а) процессам принятия решений в рамках многосторонних соглашений, подписанных МООНК от имени Косово, таких как Центральноевропейское соглашение о свободной торговле, Договор об учреждении Энергетического сообщества, соглашение о создании основной региональной транспортной сети (соглашение об учреждении Наблюдательного совета Юго-Восточной Европы по транспорту) и Соглашение о создании общего европейского авиационного пространства; и б) участию косовских учреждений в региональных и прочих форумах, не охваченных договоренностями о региональном представительстве и сотрудничестве, достигнутыми в рамках диалога, осуществляемого при посредничестве Европейского союза
- Содействие диалогу между Белградом и Приштиной по проблеме пропавших без вести лиц в рамках проведения 4 совещаний Рабочей группы по лицам, пропавшим без вести в связи с событиями в Косово, и оказание технической помощи в рамках регулярных контактов с Комиссией Косово по делам пропавших без вести лиц, Комиссией сербского правительства по без вести пропавшим лицам и Международным комитетом Красного Креста, ассоциациями семей пропавших без вести лиц, а также Рабочей группой Организации Объединенных Наций по насильственным или недобровольным исчезновениям
- Оказание поддержки путем организации 10 совещаний по вопросам интеграции и функционирования судебной системы в северной части Косово с участием представителей Координационного комитета гражданского общества по вопросам верховенства права
- Подготовка и заключение приблизительно 2 соглашений между МООНК и контингентами СДК о передаче объектов/лагерей СДК, относящихся к общественной или государственной собственности, косовским учреждениям

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.3 Достижение успехов в деле обеспечения верховенства права, безопасности и соблюдения прав человека

1.3.1 Увеличение удовлетворенности респондентов по итогам опросов общественного мнения о судебной системе (2016/17 год: 20 процентов; 2017/18 год: 25 процентов; 2018/19 год: 27 процентов)

1.3.2 Уменьшение процентной доли лиц, содержащихся под стражей до вынесения приговора, от общей численности заключенных (2016/2017 год: 24 процента; 2017/18 год: 20 процентов; 2018/19 год: 18 процентов)

Мероприятия

- Осуществление совместной программы Организации Объединенных Наций по поддержке полиции, судебных органов и исправительных учреждений в Косово посредством проведения 12 совещаний с

участием основных заинтересованных сторон, включая власти Косово, партнеров Организации Объединенных Наций, доноров и представителей гражданского общества

- Оказание технической помощи путем проведения 12 совещаний в поддержку осуществления цели 16 в области устойчивого развития, касающейся мира, безопасности и правосудия
- Подготовка 1 годового доклада по вопросу о верховенстве права, содержащего оценку судебных институтов и подробные краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные рекомендации властям Косово, гражданскому обществу и международным партнерам
- Отслеживание разбирательств по меньшей мере по 10 важным уголовным делам и представление соответствующей отчетности путем прямого непосредственного наблюдения или отслеживания сообщений в средствах массовой информации в целях оценки соблюдения международных норм и стандартов в области уголовного правосудия и прав человека
- Обработка приблизительно 1200 просьб о подтверждении подлинности и удостоверении МООНК документов, включая свидетельства о регистрации актов гражданского состояния, пенсионные удостоверения и дипломы об образовании Косово
- Обработка и подготовка документации в соответствии с применимыми правовыми нормами по запросам о выпуске уведомлений о международном розыске — так называемых «уведомлений с красным углом» Интерпола — и обработка или передача документов по приблизительно 3000 дел Интерпола (международные преступления и угон автомобилей) соответствующим субъектам в Косово для проведения расследования
- Осуществление 6 проектов в рамках деятельности по программам, направленным на оказание местным учреждениям поддержки в областях верховенства права и защиты прав человека
- Подготовка и представление по требованию по меньшей мере 3 ответов органам Организации Объединенных Наций по правам человека и европейским органам по правам человека, включая анализ и пересмотр материалов, предоставленных косовскими властями, Группой Организации Объединенных Наций по Косово, ОБСЕ и другими заинтересованными сторонами
- Содействие в организации по меньшей мере 2 поездок специальных докладчиков в Косово
- Поддержка усилий по предупреждению и защите от гендерного насилия и реагированию на него посредством организации совместно со Структурой «ООН-женщины» и другими международными и местными партнерами 1 мероприятия по борьбе с гендерным насилием в рамках проекта под названием «Расширение возможностей женщин — проводников перемен выразить свое мнение и влиять на события», включенного в предлагаемую деятельность по программам

Внешние факторы

Обстановка в плане безопасности в регионе будет оставаться спокойной. ЕВЛЕКС, ОБСЕ и СДК будут продолжать оказывать поддержку.

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, основная деятельность

<i>Категория</i>										<i>Всего</i>									
I. Военные наблюдатели																			
Утвержденная численность на 2017/18 год										8									
Предлагаемая численность на 2018/19 год										8									
Чистое изменение										–									
II. Полиция Организации Объединенных Наций																			
Утвержденная численность на 2017/18 год										10									
Предлагаемая численность на 2018/19 год										10									
Чистое изменение										–									
Итого, военнослужащие и полицейские																			
Утвержденная численность на 2017/18 год										18									
Предлагаемая численность на 2018/19 год										18									
Чистое изменение										–									
III. Гражданский персонал																			
							<i>Международные сотрудники</i>			<i>Добро-</i>									
							<i>ЗГС-</i>	<i>Д-2-</i>	<i>С-5-</i>	<i>С-3-</i>	<i>Полевая</i>	<i>Итого</i>	<i>Нацио-</i>	<i>вольцы Ор-</i>	<i>Добро-</i>	<i>Всего</i>			
							<i>ПГС</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-4</i>	<i>С-2</i>	<i>служба</i>	<i>Итого</i>	<i>нацио-</i>	<i>нальные</i>	<i>Органи-</i>	<i>зации</i>	<i>Объединен-</i>	<i>ных Наций</i>	<i>Всего</i>
Управление по политическим вопросам																			
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	2	1	–	3	6	2	2	11									
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	2	1	–	3	6	2	2	11									
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–									
Управление по правовым вопросам																			
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	4	5	1	11	2	–	–	13									
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	4	5	1	11	2	–	–	13									
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–									
Управление по вопросам оказания поддержки и содействия общинам																			
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	2	3	–	6	10	3	–	19									
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	2	3	–	6	10	3	–	19									
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–									
Управление по вопросам обеспечения законности																			
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	7	6	1	15	8	2	–	25									
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	7	6	1	15	8	2	–	25									
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–									
Управление по вопросам обеспечения законности (канцелярия)																			
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	2	–	–	3	1	–	–	4									
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	2	–	–	3	1	–	–	4									
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–									

III. Гражданский персонал	Международные сотрудники					Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба				
Секция правосудия и исправительных учреждений									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	4	5	–	9	4	2	15
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	4	5	–	9	4	2	15
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия старшего полицейского советника									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	1	1	1	3	3	–	6
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	1	1	1	3	3	–	6
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	8	1	10
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	1	–	–	1	8	1	10
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отделение военной связи									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	3	–	4
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	1	–	–	1	3	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Региональное отделение в Митровице									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	3	7	1	12	30	5	47
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	3	7	1	12	30	5	47
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Отделение Организации Объединенных Наций в Белграде									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	2	1	2	6	5	–	11
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	2	1	2	6	5	–	11
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, гражданский персонал									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	5	22	23	5	55	72	13	140
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	5	22	23	5	55	72	13	140
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего (I–III)									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	–	–	–	–	–	–	158
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	–	–	–	–	–	–	158
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 2: поддержка

24. На этот компонент возложена задача обеспечивать оперативное, эффективное, действенное и ответственное вспомогательное обслуживание в поддержку

осуществления мандата путем реализации соответствующих мероприятий, повышения качества услуг и достижения большей эффективности. Поддержка будет оказываться из расчета санкционированной численности персонала миссии, насчитывающего 8 военных наблюдателей, 10 полицейских Организации Объединенных Наций и 355 гражданских сотрудников. Поддержка будет охватывать все виды вспомогательного обслуживания, включая административное обслуживание персонала, медицинское обслуживание, информационно-коммуникационные технологии, материально-техническое обеспечение, включая эксплуатацию зданий и помещений, наземный транспорт и снабжение, визовую поддержку и организацию поездок, управление имуществом и обеспечение безопасности.

Ожидаемые достижения
Показатели достижения результатов

2.1 Обеспечение оперативного, эффективного, действенного и ответственного вспомогательного обслуживания Миссии

2.1.1 Процентная доля отмененных бюджетных обязательств за предыдущий год от общего объема обязательств, перенесенных из предыдущего бюджетного периода (2016/17 год: 4,9 процента; 2017/18 год: ≤ 5 процентов; 2018/19 год: ≤ 5 процентов)

2.1.2 Среднегодовая доля утвержденных должностей международных сотрудников, остающихся вакантными (2016/17 год: 15,2 процента; 2017/18 год: 5 процентов ± 1 процент; 2018/19 год: 5 процентов ± 1 процент)

2.1.3 Среднегодовая процентная доля женщин среди международных гражданских сотрудников (2016/17 год: 38 процентов; 2017/18 год: ≥ 39 процентов; 2018/19 год: ≥ 39 процентов)

2.1.4 Среднее число рабочих дней, необходимое для подбора сотрудника из числа кандидатов, включенных в реестр, с момента закрытия вакансии до выбора кандидата при подборе сотрудников на все должности международного персонала (2016/17 год: 40; 2017/18 год: ≤ 48; 2018/19 год: ≤ 48)

2.1.5 Среднее число рабочих дней, затрачиваемых на заполнение вакансии, объявленной для заполнения конкретной должности, с момента закрытия этой вакансии до выбора кандидата при подборе сотрудников на все должности международного персонала (2016/17 год: 206; 2017/18 год: ≤ 130; 2018/19 год: ≤ 130)

2.1.6 Общая оценка, полученная в оценочном листе по охране окружающей среды Департамента полевой поддержки (2016/17 год: неприменимо; 2017/18 год: 100; 2018/19 год: 100)

2.1.7 Процентная доля всех инцидентов в сфере информационно-коммуникационных технологий высокой, средней и низкой степени приоритетности, урегулированных в установленные сроки (2016/17 год:

91 процент; 2017/18 год: 85 процентов; 2018/19 год: 85 процентов)

2.1.8 Соблюдение норм техники безопасности на местах (2016/17 год: 85 процентов; 2017/18 год: 100 процентов; 2018/19 год: 100 процентов)

2.1.9 Общая оценка по индексу качества управления имуществом, разработанному Департаментом полевой поддержки (2016/17 год: 1883; 2017/18 год: ≥ 1800 ; 2018/19 год: ≥ 1800)

2.1.10 Отклонение от плана спроса с точки зрения запланированного объема и своевременности закупок (2016/17 год: неприменимо; 2017/18 год: неприменимо; 2018/19 год: ≤ 20 процентов)

Мероприятия

Повышение качества обслуживания

- Осуществление в масштабах всей Миссии плана действий по охране окружающей среды в соответствии с экологической стратегией Департамента полевой поддержки
- Оказание содействия в осуществлении плана и стратегии Департамента полевой поддержки по управлению цепочками поставок

Финансовые и бюджетные услуги и услуги по составлению отчетности

- Предоставление в рамках делегированных полномочий бюджетных и финансовых услуг, а также услуг по составлению отчетности в отношении бюджета объемом 37,92 млн долл. США

Обслуживание гражданского персонала

- Предоставление в рамках делегированных полномочий кадрового обслуживания гражданским сотрудникам максимальной утвержденной численностью 355 человек (112 международным сотрудникам, 219 национальным сотрудникам и 24 добровольцам Организации Объединенных Наций), включая поддержку в обработке требований, пособий и льгот, организации поездок, наборе сотрудников, управлении должностями, подготовке бюджета, обучении и служебной аттестации персонала

Услуги по эксплуатации зданий, помещений и объектов инфраструктуры и инженерные услуги

- Предоставление услуг по техническому обслуживанию и ремонту 15 объектов Миссии в 5 пунктах базирования
- Осуществление 4 проектов по строительству, в том числе оборудование 3 защищенных комнат в штаб-квартире в Приштине и 1 защищенной комнаты в региональном отделении в Митровице, установка солнечных батарей в 3 пунктах размещения ретрансляционных станций Организации Объединенных Наций (в Гермии, Црнуше и Видимирице) и установка фундаментов для генераторов на всех объектах МООНК
- Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций систем водоснабжения и очистки (7 колодцев и 2 водоочистных установок) в 2 пунктах базирования
- Эксплуатация и техническое обслуживание 13 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 5 пунктах базирования и 1080 солнечных батарей в штаб-квартире в Приштине в дополнение к электроснабжению со стороны местных поставщиков
- Предоставление услуг по утилизации отходов, включая сбор и удаление жидких и твердых отходов, в 3 пунктах базирования

Услуги по обеспечению топливом

- Обеспечение доставки и хранения 216 476 литров топлива (12 937 литров бензина и 79 539 литров дизельного топлива для наземного транспорта, 54 000 литров дизельного топлива для генераторов и отопления и 70 000 литров жидкого пропана для обогрева помещений и объектов инфраструктуры) и горюче-смазочных материалов на распределительных пунктах и объектах хранения в 7 пунктах базирования

Геопространственные, информационные и телекоммуникационные услуги

- Предоставление и поддержка при эксплуатации 368 портативных радиостанций, 75 мобильных радиостанций для автотранспортных средств, 20 базовых радиостанций и 19 других радиостанций ВЧ-диапазона
- Эксплуатация и техническое обслуживание сети голосовой и факсимильной связи, видеосвязи и передачи данных, включая 2 наземных терминала узкополосной связи, 5 мини-АТС, 26 станций радиорелейной связи и 2 терминала широкополосной глобальной сети, а также обслуживание 15 абонентов спутниковой и мобильной телефонной связи
- Предоставление и техническое обслуживание 368 компьютеров и 65 принтеров, предназначенных в общей сложности для 355 гражданских и 18 негражданских конечных пользователей и 8 подрядчиков, а также 72 единиц компьютерной техники для персонала в целом, и предоставление других общих услуг
- Предоставление и техническое обслуживание 18 локальных и глобальных вычислительных сетей в 8 пунктах базирования

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и техническое обслуживание принадлежащих Организации Объединенных Наций медицинских учреждений (2 поликлиник), а также сохранение договорных отношений с 5 больницами/клиниками
- Сохранение договоренностей о медицинской эвакуации в 2 медицинских учреждения (1 учреждение уровня III и 1 учреждение уровня IV) в 1 пункте базирования, расположенном в районе действия Миссии, и в 1 пункте базирования, расположенном за его пределами

Услуги по управлению цепочками поставок

- Оказание в соответствии с делегированными полномочиями поддержки в области планирования закупок и работы с поставщиками в целях приобретения товаров и сырья на сметную сумму в 1,2 млн долл. США
- Прием, оформление и дальнейшая доставка до 160 000 кг грузов в районе действия Миссии и в другие миссии по мере необходимости
- Осуществление в соответствии с делегированными полномочиями деятельности по управлению, учету и представлению отчетности в связи с основными средствами, финансовыми и нефинансовыми запасами, а также оборудованием, стоимость которого не превышает порогового уровня, а общая первоначальная стоимость составляет 11,5 млн долл. США

Услуги, предоставляемые негражданскому персоналу

- Размещение, ротация и репатриация военнослужащих и полицейских максимальной утвержденной численностью 18 человек (8 военных наблюдателей и 10 полицейских Организации Объединенных Наций)
- Содействие в обработке требований и начислении выплат военнослужащим и полицейским общей численностью 18 человек

- Содействие в обработке 4 заявок на поездки в пределах района действия Миссии и 5 заявок на поездки за его пределы в целях, не связанных с обучением, и 3 заявок на поездки в учебных целях

Управление парком автотранспортных средств и предоставление наземных транспортных услуг

- Эксплуатация и техническое обслуживание 71 принадлежащего Организации Объединенных Наций автотранспортного средства (45 легких пассажирских автомобилей, 11 автотранспортных средств специального назначения, 2 автомашин скорой помощи, 6 бронированных машин и 3 единиц погружно-разгрузочного оборудования, а также 4 единиц другого специального оборудования, автомобильных прицепов и навесного оборудования) в 1 авторемонтной мастерской, а также предоставление транспортных услуг и организация челночных перевозок

Безопасность

- Ежедневное круглосуточное обеспечение безопасности во всем районе действия Миссии
- Обеспечение круглосуточной личной охраны старших сотрудников Миссии и прибывающих с визитом высокопоставленных должностных лиц
- Оценка соответствия требованиям безопасности объектов во всем районе действия Миссии, включая обследование 300 жилых объектов

Поведение и дисциплина

- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины, рассчитанной на всех военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и дисциплинарные меры и вынесение рекомендаций о мерах, которые следует принять в случае нарушений

Борьба с ВИЧ/СПИДом

- Эксплуатация и техническое обслуживание пунктов добровольного конфиденциального консультирования по вопросам, касающимся ВИЧ/СПИДа, и обследования на ВИЧ

Внешние факторы

Обстановка в плане безопасности в регионе будет оставаться спокойной. Границы соседних стран по-прежнему будут открыты для поставок товаров и услуг.

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, поддержка

Гражданский персонал	Международные сотрудники						Итого	Добро- нацио- нальные сотруд- ники ^a	Добро- вольцы Ор- ганизации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-2	Полевая служба					
Отдел поддержки миссии										
Канцелярия начальника Отдела поддержки миссии										
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	1	2	3	7	22	4	33	
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	1	2	3	7	22	4	33	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Канцелярия заместителя начальника Отдела поддержки миссии										
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	6	2	5	13	28	1	42	
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	6	2	5	13	28	1	42	
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	

Гражданский персонал	Международные сотрудники					Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Полевая служба				
Канцелярия начальника Службы управления цепочками поставок и оказания услуг									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	2	–	2	4	38	1	43
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	2	–	2	4	38	1	43
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого, Отдел поддержки Миссии									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	9	4	10	24	88	6	118
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	9	4	10	24	88	6	118
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Секция безопасности									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	–	2	9	11	49	–	60
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	–	2	9	11	49	–	60
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа по вопросам поведения и дисциплины									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	–	1	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего компонент 2, поддержка									
Утвержденная численность на 2017/18 год	–	1	10	6	19	36	137	6	179
Предлагаемая численность на 2018/19 год	–	1	10	6	19	36	137	6	179
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

25. Внедрение системы «Умоджа» в качестве единой комплексной системы во всех миссиях позволило Организации в централизованном порядке производить начисление заработной платы всем национальным сотрудникам на местах и всему негражданскому персоналу в Региональном центре обслуживания в Эн-теббе и Кувейтском объединенном бюро поддержки. Национальным сотрудникам МООНК заработная плата начисляется в Кувейтском объединенном бюро поддержки с ноября 2016 года. Для централизованного начисления заработной платы и других причитающихся выплат требуется перевод специалистов по финансовым вопросам из соответствующих миссий. В этой связи в Кувейт были переведены одна должность специалиста по финансовым вопросам (категория полевой службы) и одна должность финансового помощника (национального сотрудника категории общего обслуживания). Эта временная мера будет оставаться в силе до принятия Генеральной Ассамблеей решения о модели глобального обслуживания.

II. Финансовые ресурсы

A. Общая информация

(В тыс. долл. США; бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы (2016/17 год)	Ассигнования (2017/18 год)	Смета расходов (2018/19 год)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Военнослужащие и полицейские					
Военные наблюдатели	251,8	324,0	355,1	31,1	9,6
Воинские контингенты	—	—	—	—	—
Полицейские Организации Объединенных Наций	225,9	371,7	408,7	37,0	10,0
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	477,7	695,7	763,8	68,1	9,8
Гражданский персонал					
Международные сотрудники	16 468,7	18 958,9	18 666,0	(292,9)	(1,5)
Национальные сотрудники	8 995,4	8 344,2	9 237,2	893,0	10,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	703,3	915,6	844,3	(71,3)	(7,8)
Временный персонал общего назначения	35,7	—	—	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Итого	26 203,1	28 218,7	28 747,5	528,8	1,9
Оперативные расходы					
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты и консультационные услуги	88,0	95,8	40,4	(55,4)	(57,8)
Официальные поездки	524,4	292,2	303,3	11,1	3,8
Помещения и объекты инфраструктуры	3 385,6	2 919,8 ^a	2 702,5	(217,3)	(7,4)
Наземный транспорт	252,0	291,7	255,2	(36,5)	(12,5)
Воздушные перевозки	—	—	—	—	—
Морские перевозки	—	—	—	—	—
Информационно-коммуникационные технологии	2 324,9	2 462,6 ^b	2 244,2	(218,4)	(8,9)
Медицинское обслуживание	40,9	57,8	62,4	4,6	8,0
Оборудование специального назначения	—	—	—	—	—

Категория	Расходы (2016/17 год) (1)	Ассигнования (2017/18 год) (2)	Смета расходов (2018/19 год) (3)	Разница	
				Сумма (4)=(3)-(2) (4)	В процентах (5)=(4)÷(2) (5)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 486,5	2 863,9 ^c	2 801,1	(62,8)	(2,2)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–	–
Итого	8 102,3	8 983,8	8 409,1	(574,7)	(6,4)
Валовые потребности	34 783,1	37 898,2	37 920,4	22,2	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	3 499,4	3 559,4	3 744,1	184,7	5,2
Чистые потребности	31 283,7	34 338,8	34 176,3	(162,5)	(0,5)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	34 783,1	37 898,2	37 920,4	22,2	0,1

^a Первоначальный объем ассигнований, утвержденный по статье «Помещения и объекты инфраструктуры», составил 2 861 100 долл. США. В эту сумму включены 58 700 долл. США для обеспечения сопоставимости со сметой расходов на 2018/19 год.

^b Данная сумма отражает совокупные ассигнования, утвержденные по статье «Информационно-коммуникационные технологии», для обеспечения сопоставимости со сметой расходов на 2018/19 год.

^c Первоначальный объем ассигнований, утвержденный по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», составил 2 922 600 долл. США. В эту сумму не включены 58 700 долл. США для обеспечения сопоставимости со сметой расходов на 2018/19 год.

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

26. Ниже приведена информация о сметной сумме не учтенных в бюджете взносов на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Соглашение о статусе Миссии ^a	69,8
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Всего	69,8

^a Включая землю и помещения, предоставляемые Организации Объединенных Наций правительством Сербии.

С. Экономия средств за счет повышения эффективности

27. В смете расходов на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года учтены следующие инициативы по повышению эффективности.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Аппаратура связи и информационно-техническое оборудование	160,0	Ожидаемая экономия средств обусловлена сокращением информационно-технической инфраструктуры (серверов и дисковых массивов) в результате централизации и виртуализации технологий и прикладных программ на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия
Помещения и объекты инфраструктуры	36,0	Ожидается, что после завершения установки фотоэлектрических систем (солнечных батарей) в комплексе штаба в Приштине и комплексе регионального отделения в Митровице в 2016/17 году и 2017/18 году соответственно удастся добиться дополнительной экономии в том, что касается потребления электроэнергии
Всего	196,0	

Д. Показатели доли вакантных должностей

28. Смета расходов на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года составлена с учетом следующих показателей доли вакантных должностей.

(В процентах)

Категория	Показатели, предусмотренные в бюджете на		
	Фактические показатели за 2016/17 год	2017/18 год	Прогнозируемые показатели на 2018/19 год
Военнослужащие и полицейские			
Военные наблюдатели	–	–	–
Полицейские Организации Объединенных Наций	22,2	5,0	5,0
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	15,2	6,0	6,0
Национальные сотрудники			
Национальные сотрудники-специалисты	6,1	3,0	3,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	1,1	1,0	1,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	16,7	11,0	11,0

29. Предлагаемые показатели доли вакантных должностей определены исходя из накопленного к настоящему времени опыта и конкретных условий деятельности Миссии в связи набором гражданского персонала. В частности, при определении показателей на 2018/19 год были учтены следующие факторы: нынешние показатели доли вакантных должностей, темпы развертывания или набора в течение текущего финансового года, план комплектования кадров и предполагаемый график размещения в данном бюджетном периоде.

Е. Учебная подготовка

30. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на учебную подготовку на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года.

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Консультанты	
Консультанты по учебной подготовке	18,3
Официальные поездки	
Официальные поездки в связи с учебной подготовкой	134,3
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с учебной подготовкой	66,8
Всего	219,4

31. Ниже приводятся данные о планируемом числе участников в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды.

(Число участников)

	Международные сотрудники			Национальные сотрудники			Военнослужащие и полицейские		
	Фактическая численность в 2016/17 году	Запланированная численность на 2017/18 год	Предлагаемая численность на 2018/19 год	Фактическая численность в 2016/17 году	Запланированная численность на 2017/18 год	Предлагаемая численность на 2018/19 год	Фактическая численность в 2016/17 году	Запланированная численность на 2017/18 год	Предлагаемая численность на 2018/19 год
В Миссии	116	143	30	128	157	33	–	–	–
Вне Миссии ^a	49	37	34	25	19	14	–	1	3
Всего	165	180	64	153	176	47	–	1	3

^a Включая учебную подготовку на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и за пределами района действия Миссии.

32. План проведения учебной подготовки на 2018/19 год разработан в целях совершенствования различных основных и технических навыков, а также развития лидерских, управленческих и организационных навыков международных и национальных сотрудников. В плане учебной подготовки особое внимание уделяется укреплению основного и технического потенциала персонала путем организации курсов по бюджету и финансам, информационным технологиям, руководству и управлению, управлению цепочками поставок, правам человека,

мирным процессам, верховенству права и безопасности. Миссия будет продолжать использовать возможности для внутренней учебной подготовки в тех случаях, когда это представляется возможным.

Ф. Проекты по укреплению доверия

33. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на проекты по укреплению доверия на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года в сопоставлении с показателями за предыдущие периоды.

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Число проектов
1 июля 2016 года — 30 июня 2017 года (фактический показатель)	364,7	20
1 июля 2017 года — 30 июня 2018 года (утвержденный показатель)	380,1	21
1 июля 2018 года — 30 июня 2019 года (предлагаемый показатель)	389,6	18

34. На период 2018/19 года предлагается ассигновать 389 600 долл. США на осуществление 18 проектов по укреплению доверия в следующих областях: а) содействие межэтническому сотрудничеству и примирению между общинами; б) решение местных экономических, социальных и культурных проблем; и с) расширение прав и возможностей женщин.

Г. Другая деятельность по программам

35. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года на финансирование другой деятельности по программам в поддержку проектов по укреплению доверия между общинами, включая инициативы, ориентированные на молодежь и женщин, и проектов по поддержке учреждений Косово в сфере верховенства права и прав человека.

(В тыс. долл. США)

Описание	Предлагаемая сумма
Ассигнования на осуществление 7 проектов по поддержке и укреплению доверия между общинами, включая инициативы, ориентированные на молодежь и женщин	993,5
Ассигнования на осуществление 6 проектов по поддержке учреждений Косово в сфере верховенства права и прав человека в соответствии с международными нормами и стандартами в области уголовного правосудия и прав человека	993,5
Всего	1 987,0

36. В дополнение к ассигнованиям на проекты по укреплению доверия, о которых говорится в разделе F выше, в предлагаемом бюджете МООНК на 2018/19 год предусмотрены ассигнования в размере 1 987 000 долл. США на осуществление проектов по поддержке учреждений Косово в сфере верховен-

ства права и прав человека в соответствии с международными нормами и стандартами в области уголовного правосудия и прав человека и по поддержке и укреплению доверия между общинами, включая инициативы, ориентированные на молодежь и женщин. В этом отношении предлагаемые проекты согласуются с первоочередными задачами, поставленными косовскими властями, в том числе в рамках национальной стратегии развития (на 2016–2021 годы) и стратегии оказания помощи в области верховенства права в Косово (на 2016–2019 годы).

III. Анализ разницы¹

37. Определения стандартных терминов, которые используются в настоящем разделе при анализе разницы в объеме ресурсов, содержатся в приложении I к настоящему докладу. В настоящем докладе используется та же терминология, что и в предыдущих докладах.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	31,1	9,6

- **Параметры расходов: изменение валютного курса**

38. Увеличение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено применением курса в 0,84 евро за 1 долл. США по сравнению с курсом в 0,96 евро, применяемым в 2017/18 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полицейские Организации Объединенных Наций	37,0	10,0

- **Параметры расходов: изменение валютного курса**

39. Увеличение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено применением курса в 0,84 евро за 1 долл. США по сравнению с курсом в 0,96 евро, применяемым в 2017/18 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	(292,9)	(1,5)

- **Параметры расходов: изменение ставок окладов и надбавок**

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

40. Уменьшение потребностей в ресурсах обусловлено введением пересмотренной шкалы базовых окладов и обновленного множителя корректива по месту службы для всех категорий международных сотрудников.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	893,0	10,7

• **Параметры расходов: изменение валютного курса**

41. Увеличение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено применением курса в 0,84 евро за 1 долл. США по сравнению с курсом в 0,96 евро, применяемым в 2017/18 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(71,3)	(7,8)

• **Параметры расходов: изменение денежного довольствия добровольцев**

42. Уменьшение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено: а) уменьшением числа случаев репатриации и отъезда в отпуск на родину в 2018/19 году по сравнению с 2017/18 годом; и б) прогнозируемым снижением ставки денежного довольствия добровольцев.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты и консультационные услуги	(55,4)	(57,8)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

43. Уменьшение потребностей в ресурсах обусловлено: а) отсутствием заложенной в бюджет на предыдущий период потребности в услугах консультантов по проведению обзора в целях установления фактов о системе уголовного правосудия Косово; и б) сокращением потребностей в ресурсах на учебную подготовку по вопросам информационно-коммуникационных технологий по сравнению с 2017/18 годом.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(217,3)	(7,4)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

44. Уменьшение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено: а) завершением установки солнечных батарей в региональном отделении в Митровице; б) сокращением объема закупок оборудования для обеспечения охраны и безопасности в связи с наличием запасов; в) прогнозируемым снижением потребления электроэнергии по сравнению с 2017/18 годом; и д) сокращением расходов на обслуживание Отделения Организации Объединенных Наций в Белграде в связи с заключением новых контрактов.

45. Уменьшение потребностей частично компенсируется: а) применением курса в 0,84 евро за 1 долл. США по сравнению с курсом в 0,96 евро, применяемым в 2017/18 году; б) установкой солнечных батарей в трех пунктах размещения ретрансляционных станций Организации Объединенных Наций; и в) потребностями в ресурсах на осуществление строительных проектов, связанных с обеспечением инфраструктуры охраны и безопасности, а именно оборудованием трех защищенных комнат в штабе в Приштине и одной защищенной комнаты в региональном отделении в Митровице и установкой фундаментов для генераторов на всех объектах МООНК.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(36,5)	(12,5)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

46. Уменьшение потребностей в ресурсах обусловлено прогнозируемым снижением расхода топлива, уменьшением потребностей в ресурсах на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание и страхование гражданской ответственности в связи с отказом от замены девяти легковых пассажирских автотранспортных средств, подлежащих выбытию (списанию) в 2018/19 году, одной единицы погрузочно-разгрузочного оборудования и одной единицы специального навесного оборудования.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационно-коммуникационные технологии	(218,4)	(8,9)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

47. Уменьшение потребностей в ресурсах главным образом обусловлено: а) сокращением объема закупок аппаратуры связи и информационно-технического оборудования благодаря плану Миссии по замене/списанию, осуществление которого началось в предыдущий период; и б) сокращением расходов на передачу данных в Интернете и услуги мобильной телефонной связи с учетом сложившейся структуры расходов.

48. Уменьшение потребностей в ресурсах частично компенсируется возникновением потребностей в ресурсах на следующие цели: а) модернизация инфраструктуры связи путем перехода к многопротокольной коммутации по меткам в целях улучшения сетевого соединения; и б) совершенствование архитектуры

безопасности информационных технологий посредством внедрения системы сетевой безопасности на основе межсетевого экрана в рамках стратегии развития инфраструктуры безопасности Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	4,6	8,0

- **Управление: изменение рыночных цен**

49. Увеличение потребностей в ресурсах обусловлено повышением стоимости вакцин по условиям действующего контракта.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

50. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее следует принять решение ассигновать на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года сумму в размере 37 920 400 долл. США и начислить ее в виде взносов.

V. Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях [70/286](#) и [71/303](#), в том числе просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей

A. Генеральная Ассамблея

Сквозные вопросы

(Резолюция [70/286](#))

Решение/просьба

Настоятельно призывает Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма персонала в полевых миссиях, с учетом соответствующих положений, регулирующих наем персонала Организации Объединенных Наций, повысить транспарентность процесса укомплектования кадров на всех этапах и представить информацию о принятых мерах и достигнутых результатах в его следующем обзорном докладе (пункт 22).

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

МООНК продолжает делать все возможное для сокращения времени, которое занимает процесс найма, в том числе: а) тесно взаимодействовать с руководителями, принимающими решение о найме, на каждом этапе процесса найма; б) предоставлять консультационную помощь руководителям, принимающим решение о найме, в целях обеспечения соблюдения правил и положений о найме персонала; и с) обучать руководителей, принимающих решение о найме, процессу найма сотрудников в системе «Умоджа». В настоящее время средняя продолжительность процесса найма в Миссии составляет 60 дней.

Решение/просьба

Приветствует неустанные усилия Генерального секретаря по обеспечению учета гендерных аспектов в миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы старшие советники по гендерным вопросам во всех операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций подчинялись непосредственно руководителям миссий (пункт 24).

Признает роль женщин во всех аспектах вопросов мира и безопасности, выражает обеспокоенность по поводу гендерной несбалансированности штатов операций по поддержанию мира, особенно на старших уровнях, просит Генерального секретаря активизировать усилия в целях найма и удержания женщин в операциях по поддержанию мира, в частности назначать женщин на старшие руководящие должности в Организации Объединенных Наций, при полном соблюдении принципа справедливого географического представительства, в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций, при этом рассматривать, в частности, кандидатуры женщин из стран, представляющих воинские и полицейские контингенты, и решительно призывает государства-члены, в надлежащих случаях, выявлять и регулярно представлять большее число кандидатур из числа женщин для назначения на должности в системе Организации Объединенных Наций (пункт 25).

Просит Генерального секретаря продолжать усилия по уменьшению общего экологического воздействия каждой миссии по поддержанию мира, в частности посредством использования экологических систем утилизации отходов и производства электроэнергии, в полном соответствии с правилами и положениями, действующими в этой области, включая — но не ограничиваясь этим — правила и процедуры Организации Объединенных Наций, касающиеся охраны окружающей среды и утилизации отходов (пункт 31).

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

17 июля 2017 года в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря был назначен Советник по гендерным вопросам. Советник по гендерным вопросам подчиняется непосредственно Специальному представителю Генерального секретаря и активно участвует во всех совещаниях и обсуждениях старших руководителей.

МООНК по-прежнему полностью привержена процессу достижения цели обеспечения равной представленности мужчин и женщин, особенно на уровне старших руководителей, о чем свидетельствует назначение женщины на должность начальника Отдела поддержки Миссии в 2017 году.

МООНК использует экологичную систему утилизации отходов в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций, касающимися охраны окружающей среды и утилизации отходов. Миссия установила систему производства солнечной электроэнергии (солнечные батареи) в своем штабе в Приштине и к 30 июня 2018 года установит такую систему в региональном отделении в Митровице.

Отмечает, что в рамках операций по поддержанию мира возрастают требования и проблемы, вызванные нестабильностью обстановки, в которой действуют эти операции, и просит Генерального секретаря принять меры к укреплению потенциала и норм соблюдения стандарта «10-1-2», касающегося реагирования на потери, в том числе в области наращивания потенциала, организации учебной подготовки и просвещения, а также продолжать разрабатывать новаторские решения в этой связи (пункт 32).

Просит Генерального секретаря в первоочередном порядке обеспечить безопасность информации и связи в миссиях, включая данные, собранные с использованием беспилотных авиационных систем (пункт 35).

Просит Генерального секретаря излагать в предложениях по бюджету каждой конкретной миссии четкое видение ежегодных потребностей в строительстве, для чего составлять, в надлежащих случаях, многолетние планы, и продолжать прилагать усилия к обеспечению составления более точных бюджетов путем совершенствования планирования проектов, управления ими и надзора за их осуществлением, учитывая должным образом оперативную обстановку на местах, и пристально следить за ходом работ для обеспечения их своевременного завершения (пункт 42).

Просит Генерального секретаря укреплять надзор и внутренние механизмы контроля в сферах, связанных с закупками и управлением активами, во всех миротворческих миссиях, в том числе путем назначения того или иного должностного лица из состава руководства миссии ответственным за проверку инвентарных запасов до осуществления любой закупочной деятельности для обеспечения соблюдения сложившихся правил, учитывая текущие и будущие потребности миссий и важность

МООНК провела подготовку своих сотрудников по вопросам безопасности по выполнению основных реанимационных мероприятий и использованию аптечки для неотложной травматологической помощи на местах. Миссия также заключила соглашения со службами оказания экстренной и неотложной медицинской помощи ЕВЛЕКС и частными службами в Приштине для обеспечения предоставления соответствующих услуг в чрезвычайных ситуациях. 30 августа 2017 года был утвержден стандартный порядок действий в случае происшествий с большим числом жертв, обеспечивающий основу для укрепления потенциала Миссии в отношении стандарта «10-1-2», касающегося реагирования на потери.

Миссия добилась соблюдения требований в отношении подготовки по вопросам информационной безопасности на 99,9 процента. Кроме того, МООНК, Отдел информационно-коммуникационных технологий и База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, реализуют инициативы в области информационной безопасности и утвердили стандартные практические руководства по информационной безопасности на случай угроз и нападения. Беспилотных авиационных систем у МООНК не имеется.

В предлагаемом бюджете МООНК на 2018/19 год не предусматривается каких-либо многолетних строительных проектов или проектов стоимостью 1 млн долл. США или более.

МООНК увязала функции управления имуществом с важнейшими обязанностями по вынесению на основе ключевых показателей эффективности оценки качества работы, выполняемой в области интегрированных процессов, охватывающих всю цепочку поставок, в области управления капитальными активами в рамках учета и отчетности в отношении основных средств и финансовых активов в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и в области надзора за передачей полномочий по управлению имуществом и

Решение/просьба

полного соблюдения Международных стандартов учета в государственном секторе (пункт 43).

Рекомендует Генеральному секретарю использовать местные материалы, возможности и знания при осуществлении строительных проектов в интересах операций по поддержанию мира, действуя в соответствии с Руководством Организации Объединенных Наций по закупкам (пункт 45).

Напоминает о коллективном и единодушном мнении о том, что даже одно подтвердившееся сообщение о случае сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств дает основания, чтобы бить тревогу, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех операциях по поддержанию мира в полной мере осуществлялась проводимая в Организации Объединенных Наций политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций в отношении всего гражданского, военного и полицейского персонала (пункт 70; см. также пункты 71, 76, 79, 80, 81 и 82).

Приветствует решимость Генерального секретаря в полной мере осуществлять проводимую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и просит Генерального секретаря сообщить о достигнутых результатах и возникших проблемах в его следующем докладе (пункт 71).

Призывает Генерального секретаря обеспечить координацию между учреждениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне, с тем чтобы жертвы незамедлительно получали первоначальную помощь и поддержку в соответствии с их индивидуальными потребностями, которые вызваны предполагаемой сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами (пункт 76).

Просит Генерального секретаря незамедлительно информировать соответствующие государства-члены о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в миссиях, действующих на основании мандата Совета Безопасности, когда об этом становится известно структурам Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие государства-члены получали

Меры, принятые во исполнение решения/просьбы

самой передачей таких полномочий с использованием функциональных возможностей системы «Умоджа».

МООНК подтверждает, что она по мере необходимости использует местные материалы, возможности и знания при осуществлении проектов.

Соответствующий ответ, касающийся всех миссий по поддержанию мира, включая МООНК, относительно решения проблем, о которых говорится в пунктах 71, 76, 79, 80, 81 и 82, будет представлен в рамках доклада Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

всю имеющуюся информацию, с тем чтобы их национальные органы могли принять надлежащие меры в связи с этими случаями (пункт 79).

Признает факторы риска, связанные с последними предполагаемыми случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обозначенные Генеральным секретарем в пункте 25 его последнего доклада, в том числе переподчинение воинских контингентов, отсутствие организации на этапе, предшествующем развертыванию, учебной подготовки по нормам поведения, чрезмерную продолжительность сроков пребывания определенных контингентов в составе миссий, условия жизни военнослужащих контингентов, включая отсутствие возможностей для обеспечения жизни и быта и средств связи, позволяющих поддерживать контакты с родными и близкими, размещение лагерей в непосредственной близости к местам проживания местного населения без надлежащих разделительных барьеров и низкий уровень дисциплины в рядах некоторых контингентов, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить анализ всех факторов риска, в том числе тех, которые указаны выше, в своем следующем докладе и представить рекомендации на предмет уменьшения таких рисков, принимая во внимание соответствующие обязанности миссий, Секретариата и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты (пункт 80).

Подчеркивает важность прохождения всем персоналом подготовки по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в рамках обучения на этапе, предшествующем развертыванию, а также в рамках учебных мероприятий и информационно-пропагандистских программ, осуществляемых в миссиях, и просит Генерального секретаря ускорить внедрение программы электронного обучения (пункт 81).

Ссылается на пункт 175 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включать в будущие доклады информацию о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сил, не относящихся к Организации Объединенных Наций, но действующих на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности (пункт 82).

Единственными силами, не относящимися к Организации Объединенных Наций, но действующими в Косово на основании мандата, утвержденного Советом Безопасности, являются действующие под руководством НАТО СДК (резолюция [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности). МООНК определит, каким образом будет выполняться требование о включении в будущие доклады информации о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны СДК, совместно с СДК.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Сквозные вопросы

(A/70/742)

Просьба/рекомендация

Комитет с сожалением отмечает, что при составлении предлагаемых бюджетов миссий на 2016/17 год не во всех случаях было учтено требование о пересмотре потребности в сохранении должностей, которые оставались вакантными в течение двух или более лет, и представлении обоснования сохранения или упразднения таких должностей (пункт 46).

Комитет с нетерпением ожидает результатов анализа, который проводится в настоящее время с целью изучить возможность замены части парка легких пассажирских автотранспортных средств автомобилями с кузовом типа «седан», автомобилями многоцелевого назначения и автомобилями, работающими на альтернативных видах топлива (пункт 160).

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

МООНК подтверждает, что на момент подготовки настоящего доклада в ней не было должностей, которые оставались вакантными в течение двух или более лет.

МООНК подтверждает, что в 2015/16 году были приняты надлежащие меры для замены парка легких пассажирских автотранспортных средств экологически чистыми и экономичными автомобилями.

Согласно руководящим указаниям Департамента полевой поддержки МООНК будет отслеживать ситуацию с легкими пассажирскими автотранспортными средствами, когда нынешний парк будет соответствовать критериям замены автотранспортных средств Организации Объединенных Наций.

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(A/71/836/Add.4)

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет ожидает, что все вакантные должности будут заполнены в оперативном порядке. В этой связи Консультативный комитет вновь подчеркивает, что закладываемые в бюджет показатели доли вакантных должностей должны по возможности основываться на фактических показателях. В тех случаях, когда заложенные в предлагаемый бюджет показатели доли вакантных должностей отличаются от фактических на момент подготовки бюджета, в соответствующих бюджетных документах следует приводить четкое обоснование используемых показателей (A/70/742, пункт 45) (пункт 24).

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

МООНК делает все возможное для оперативного заполнения вакантных должностей. По состоянию на 31 декабря 2017 года доля вакантных должностей международных сотрудников составляла 14,3 процента в связи с изменениями в составе персонала в период с июня 2017 года. Доля вакантных должностей национальных сотрудников составляла по состоянию на 31 декабря 2017 года 0,9 процента.

Просьба/рекомендация

Консультативный комитет отмечает усилия, приложенные МООНК с целью привести число транспортных средств в соответствие с прогнозируемыми потребностями каждой категории персонала в пределах нормативов, и рассчитывает, что такие же усилия будут предприняты во всех остальных миссиях по поддержанию мира (пункт 30).

Меры, принятые во исполнение просьбы/рекомендации

В соответствии с руководящими указаниями Департамента полевой поддержки и Руководством по стандартным расценкам и коэффициентам МООНК будет продолжаться корректировать число автотранспортных средств с учетом оперативных потребностей каждой категории персонала Миссии.

Приложение I

Определения

Терминология, касающаяся анализа разницы в объеме ресурсов

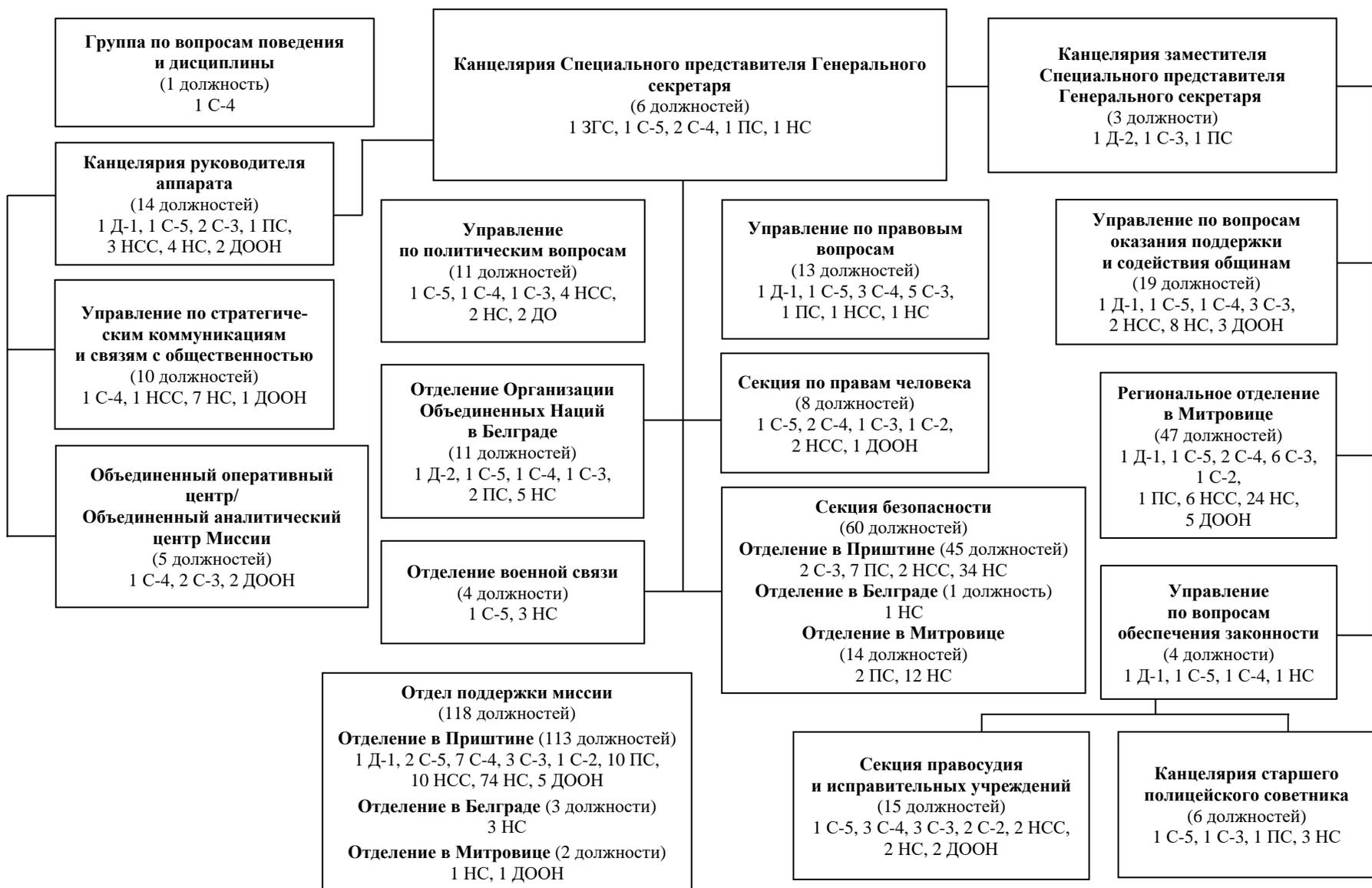
В разделе III настоящего доклада для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях;
- **внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций;
- **параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема вводимых оперативных ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

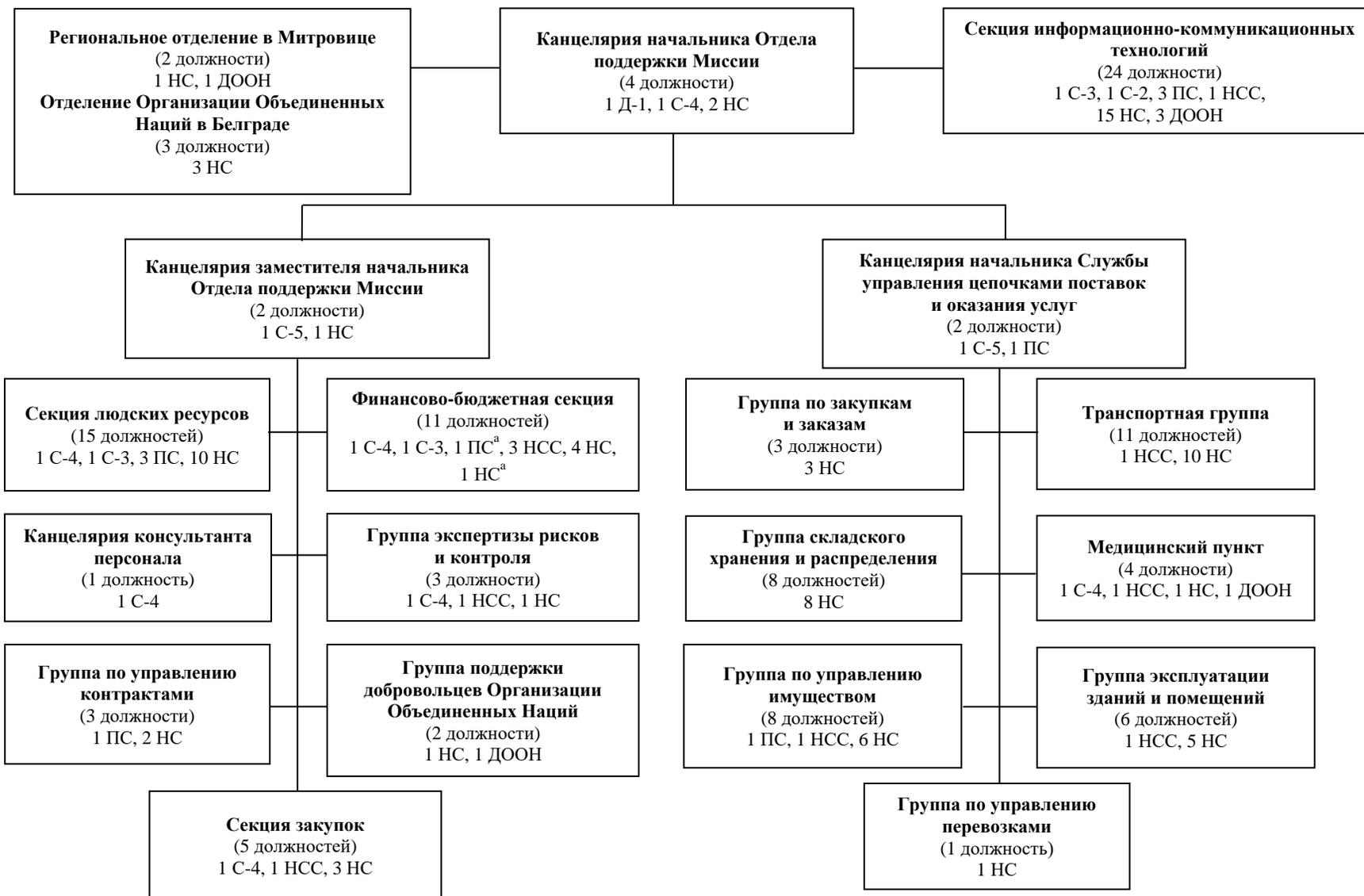
Приложение II

Схемы организационной структуры

А. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово



В. Отдел поддержки Миссии



Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря, ПС — сотрудник полевой службы, НСС — национальный сотрудник-специалист, НС — национальный сотрудник, ДООН — доброволец Организации Объединенных Наций.

^а Кувейтское объединенное бюро поддержки.

Карта

